

KAMPEN

posten

Lokalavis for Kampen

21. årgang • Julen '99

**Lokalt engasjement
– en tapt sak?**

side 6 - 9

**Trenger vi Kampen
Bydelshus?**

side 12 - 13

**Må skolekorpset
legges ned?**

side 4 - 5



Siste utgave av Kampenposten?

Kampenposten dukket opp i lokalmiljøet for første gang i 1978 for 21 år siden, som en av de første beboeravisene i Indre Oslo.

Oppslagene dreide seg de første årene mye om «Kampen om Kampen». Hvilke miljøer vi ønsket å bevare, og hvor det var rivings-trusler som måtte stanses. Vi presenterte ønsker og krav til framtida på Kampen. Kampen Vel var utgiver i denne perioden.

Senere år sto Kampen Bydelshus mye i fokus. Det samme gjorde dugnadsånden. Som de første årene bidro til at den nedslitte, brannskadde Bøgata 21, gradvis ble vårt eget bydelshus.

Etter hvert har Kampenposten blitt det den er idag, en frittstående lokalavis med støtte i lokale organisasjoner, og med sitt økonomiske fundament gjennom tilskudd og annonser.

Redaksjonens medlemmer jobber selvsagt gratis, annonser tigges inn, og det søkes tilskudd fra år til år.

Før Miljøbyen Gamle Oslo dukket opp i 1993, fikk vi hovedstøtten fra Miljøverndepartementet, Kampen Vel og Kampen Bydelshus.

Miljøbyen overtok helt ifra sin oppstart som hovedsponsor for Kampenposten.

Nå jobber vi en sen kveld for å få ut jule-nummeret 1999, og forsøker å tenke framover.

De siste midler fra Miljøbyen, sammen med innsamlede støtteannonser går til å realisere dette nummer av Kampenposten. Kr.20.000,- skal til for å få den levert på døra.

Og så er kassa tom.

Miljøbyen legges ned i år 2000. Bydel Gamle Oslo har sannsynligvis ikke noen penger til oss. Kampen Vel og Kampen Bydelshus lever på sparebluss, og fra Handlingsprogrammet for Indre by Øst har vi foreløpig ikke nådd opp i bunken over verdig trengende.

Snart skal vi hoppe fra det siste sekundet i 1999 og forhåpentligvis lande i et nytt millennium. Da blir det kanskje slik at folks frivillige innsats, sammen med opparbeidet felle-skap om miljøarbeid, må vike plass for de pri-vate markedskreftene. Kampenposten som ikke er selvfinansierende, vil i denne sammen-hengen forsvinne.

Kan vi unngå en slik skjebne trengs en ny giv, friske penger og friskt pågangsmot fra flere enn oss i redaksjonen. Vi får bare håpe.

Med dette takker vi for dette året, og ønsker alle våre lesere en god jul og godt nyttår!

Mette, Susanne, Camilla, Gro, Arne og Robert.

NYTTIGE NAVN OG NUMMER

KAMPENPOSTEN

Bøgata 21, 0655 Oslo
Tlf: 22 68 45 02

I REDAKSJONEN

Mette Larsen
Arne Bjørndal
Robert Lorange
Susanne Dommersnes
Camilla S. Skriung
Gro Aschim

Kampenposten takker alle bidragsytere og alle annonsører

KAMPEN BYDELSHUS

Bøgata 21, 0655 Oslo
Tlf: 22 68 45 02

STYRET

Ann Inger Øyan (leder)
Tlf: 22 19 40 39
Robert Lorange (nestleder)
Tlf: 22 68 03 48
Sjur Tveit
Tlf: 22 67 96 56
Mona Kalheim
Øyvind Risberg
Tlf: 22 19 39 97
Kari Mette Holvik
Tlf: 22 19 89 13
Mette Larsen
Tlf: 22 19 12 10

KAMPEL VEL'S STYRE

Solfrid Dimmen Hansen, kasserer
(fungerende leder)
Uno Holm (styremedlem)
Kari Korbøl (styremedlem)
Liv Sandvik (styremedlem)
Torhild Strand (styremedlem)
Kjetil Ingeberg (varamedlem)
Jan Krefting (varamedlem)

KAMPEN HISTORIELAG

Lone Klem
Tlf: 22 57 07 40
Sissa Lindquist
Tlf: 22 68 05 82
Sverre Syvertsen
Tlf: 22 19 27 40
Terje Berner
Tlf: 22 68 88 33
Siri Bryn
Tlf: 22 19 83 85
Mona Larsen
Tlf: 22 57 03 08
Stig Berg
Tlf: 22 68 25 54

KAMPEN BONDEGÅRDEN

Skedsmogt.23, 0655 Oslo
Lars (bonden)
Tlf: 22 19 70 71

KAMPEN KIRKE

Normannsgt 55, 0655 Oslo
Kirsti Aasen (sogneprest)
10.00 - 12.00 i hverdage
Tlf: 22 19 88 89

Forsidefoto: Gro Aschim

60-års klassejubileum



Disse staute karene feiret i høst at det var 60 år siden de begynte i klasse 1 A på Kampen skole.

Tekst og foto: Sverre Fridsvold

I 1996 feiret klasse 7 A på Kampen skole at det var 50 år siden de hentet avgangsvitnesbyrdet i Kampen Menighetshus. 15. september 1999 markerte de samme karene at det var gått 60 år siden 1 A gutter begynte på Kampen skole. I alt var 18 til stede ved jubileet.

Disse guttene gikk på skole før, under og etter annen verdenskrig, 1940 - 1945. Frøken Dahlen og lærer

Rasch huskes særlig som klasseforstandere. "Skolestua" var flere steder: menighetshuset og sakristiet i Kampen kirke sitter spesielt godt i minnet. 15. september i år vandret karene på Kampen og endte i den restaurerte parken, hvor en særlig attraksjon var det nye trykk-bassenget.

Vi avsluttet et meget trivelig minnesamvær med god mat og godt drikke på Kafé Kampen.



KAMPEN FASADE AS

alt i maling, rehabilitering, eksteriør og interiør.

Normannsgt. 5, 0655 OSLO. Fax: 22 35 56 41. Tlf.: 22 35 56 40 - 90 10 91 69 - 93 04 22 20.

Kontakt oss for uforpliktende

- **Pristilbud**
- **Tilstandsrapport**
- **Vedlikeholdsplan mur og tre**
- **Fukt og råte konsultasjon**
- **Oppussing generelt**

Tlf.: 22 35 56 40

G O D V I N T E R ! H I L S E N K A M P E N F A S A D E



Oslo kommune
Bolig- og eiendomsetaten

Tilskudd til utbedring av boligeiendommer

Bolig- og eiendomsetaten formidler tilskudd fra kommunen og Husbanken til fornyelse av boliggårder og fellesområder/gårdsrom i Oslo. Det kan gis tilskudd til forundersøkelse/prosjekt og til utbedring.

Bygningsutbedring

Boliggårder med lav standard, bl.a. uten bad og WC, kan få tilskudd til full utbedring av bygningen eller til enkelttiltak. Eksempler på tilskudd er innlegging av bad/WC, fuktsikring, brannsikring, heis, balkonger, sammenslåing av små leiligheter, ressursbesparende tiltak m.m.

Dersom søker inngår avtale om full utbedring, kan det påregnes unntak fra husleielovens bestemmelser om husleieregulering.

Ved full utbedring, der det inngås utbedringsavtale mellom gårdeier og kommunen, gis det også tilskudd til beboerne for å unngå at de får uforholdsmessig høye boutgifter.

Gårdsromopparbeidelse

Boligeiendommer som allerede har god bygningsmessig standard kan få tilskudd til opparbeidelse av gårdsrom til felles leke- og oppholdsarealer.

Prioriteringer

Eiendommer med lav bostandard og lav teknisk standard vil bli prioritert. Det meste av tilskuddsmidlene skal benyttes i indre by, men det kan også gis tilskudd til å heve boligkvaliteten i ytre by. Det vil bli lagt vekt på om eiendommen ligger innenfor områder med generelle mangler i forhold til bomiljø og bostandard. Det gis ikke tilskudd til vedlikehold.

Søknad

Det er ingen søknadsfrist. Søknaden må være på vegne av hele eiendommen, f.eks. styret i borettslaget eller seksjonssameiet, gårdeier, firma eller lignende. Søknaden skal sendes på eget skjema. Søknadsskjema og ytterligere informasjon fås ved henvendelse til:

Informasjonssenter for byfornyelse

Besøksadresse: Trondheimsveien 2,
innng. Thorvald Meyers gate. Tlf. 22 66 28 05 (evt. 22 66 28 20)
Fax: 22 66 28 56. E-post: byfornyelse@boe.oslo.kommune.no



Bolig- og
eiendomsetaten
Postboks 4753 Sofienberg
0506 OSLO

17. mai uten korpsmusikk?

Må skolekorpset nedlegges?

- Det er visst ikke moderne å spille i skolekorps lenger, sukker styreleder i Kampen Skoles Musikkorps, Berit Sollie. Etter flere år med tilbakegang i medlemsmassen har skolekorpset i dag bare 7 spillende medlemmer og 3 drilljenter.

Tekst og foto: Gro Aschim

Kampen Skoles Musikkorps er med sine 76 år et av Oslos eldste skolekorps. For bare ti år siden hadde korpset over 90 medlemmer. For to år siden var antallet sunket til 25, og siden har det bare rast nedover.

- Trenden er den samme ellers i Oslo, og spesielt i Oslo indre øst, forteller Per-Olaf Winge i Norges Musikkorps Forbund Oslo. Av de rundt 80 skolekorpsevene i Oslo er det mange som sliter med dårlig rekruttering og frafall. I 1998 var det 1.739 (34%) færre korpsmedlemmer i Oslo enn i 1983, og det er særlig sentrumsskolene som Tøyen, Lakkegata og Kampen som sliter.

Umoderne med korps?

- Er ikke det å spille i korps interessant for dagens unge?

- Det er ikke det inntrykket jeg har, sier Berit Sollie, avtroppende styreleder i Kampen Skoles Musikkorps. - Det er klart at barn og unge i dag har mange aktiviteter å velge mellom, og skolekorps er kanskje ikke det som er mest in å drive med. Likevel er jeg overbevist om at flere enn de som melder seg inn i korpset ønsker å lære å spille et instrument.

- Jeg vet faktisk om barn som har lyst til å begynne i skolekorpset men som ikke får lov av foreldrene sine, forteller hun.

Ikke mye jobb

- Det er jo mye jobb med skolekorps. Kanskje det er grunnen til at



Drilljentene Stephanie, Maria og Michelle leder an i marsjen.

mange foreldre kvier seg for å melde barna inn i skolekorpset?

- Det er feil at skolekorps krever så mye mer av foreldrene enn andre aktiviteter, mener Berit Sollie. - Jeg regnet faktisk på det for et par år siden, og fant ut at hvis hver av foreldrene bidro med to timer hver til korpsarbeid i løpet av skoleåret, hadde det holdt! I tillegg må foreldrene stille opp en helg i året når vi arrangerer loppemarked. Utover det er det faktisk ikke så mye som skal til - med mindre man engasjerer seg i styret eller loppekommiteen.

Rimelig aktivitet

- Er det ikke dyrt å ha barn i skolekorps?

- Nei, sier Sollie bestemt. - Sammenlignet med de fleste andre aktiviteter, er faktisk det å spille i skolekorps noe av det rimeligste. Det koster 1.720 kroner totalt pr. skoleår å være medlem i korpset, og da er leie av instrument og uniform medregnet.

Barn som driver med ishockey, fotball eller snowboard, må jo kjøpe masse dyrt utstyr, så jeg tror ikke pengene kan være noe argument mot å spille i korps.

Korpsets fremtid

- Hvordan ser fremtiden ut for Kampen Skoles Musikkorps?

- I øyeblikket ser det ikke lyst ut, innrømmer Berit Sollie. - Det sier seg selv at den dårlige rekrutteringen også går ut over korpsets inntekter. Derfor ble det foreslått på korpsets generalforsamling nå nylig å nedlegge hele driften. Selv om forslaget i første omgang ble nedstemt, er det klart at korpset trenger flere nye medlemmer. Dessuten er vi avhengig av at noen av foreldrene engasjerer seg, dersom det skal være mulig å drive skolekorpset videre.

- Jeg har vært styreleder for skolekorpset i seks år, og ønsker nå avløsning, forteller Sollie. Det er dannet et interimstyre som vil fungere frem til



- Det er gøy å spille sammen med mange andre, sier Joachim, Isaac og Nicoline som ønsker seg flere å spille sammen med i skolekorpset.

korpssets ekstraordinære generalforsamling i januar neste år. Da blir det ny diskusjon om korpssets fremtid samt valg av nytt styre. - Det er mitt håp at noen av foreldrene tar opp hansken, og stiller på valg til styret, sier Sollie.

- 30. november arrangerer vi en

ide-dugnad for opprettholdelse av Kampen Skoles Musikkorps, og der vi håper å få mange positive innspill, sier Sollie.

Gøy å spille i korps

- Hvorfor bør ungdommene begynne i skolekorpset?

- Det å spille i korps er en ålreit fritidsaktivitet, kommer det med ettertrykk fra Sollie. - Ungene lærer å mestre et instrument, de lærer å spille etter noter og å spille sammen med andre. Jeg håper flere snart oppdager hvor gøy det er å spille i korps!

De nye balkongene i Kampen Byggeselskap er levert av



RK·TEKNIK



LECKERSBO, 610 40 GUSUM
TEL. 0123-210 20, FAX 0123-204 56

Lokalt engasjement

- en tapt sak?

Hvordan står det til med engasjementet og entusiasmen over det som skjer nær der folk bor? Bydelshuset sliter, støtten til de frivillige organisasjonene kuttes drastisk, skolekorpsset er tynt befolket og Kampenposten må kanskje legges

ned. Samtidig har folk kanskje mindre tid til annet enn sitt eget, enn før. Eller er naboskapet like godt som alltid? Og vil kanskje befolkningen reagere med harme dersom tilbudene forsvinner -og dermed engasjere seg på ny?

Vi tar for oss problemene fra flere sider; en erfaren Kampenianer, en nyinnflyttet, en eiendomsmegler og byråden for eldre og bydelene, svarer for seg. Samtidig har vi tatt en tur ut for å høre hva "mannen i gata" mener.

En gammel traver

Alle på Kampen kjenner til butikken hans. Gunnar Ruud Kjøtt -og Delikatesse er nærmest et begrep. Og det er ikke bare på grunn av maten- butikken har alltid vært et samlingssted for Kampenianerne. I våre dager er de et unntak, et sted der du blir gjenkjent og der de ansatte har tid til en prat.

Tekst og foto: Camilla Svendsen Skriung

Dagfinn Ruud er arvtaker og har jobbet i over førti år i butikken.

-Jeg lever og ånder for Kampen, spesielt følte jeg det fra det øyeblikk jeg begynte å trække bak disken her. Jeg lærte av faren min, Gunnar Ruud, at man skulle ekspedere med den ene hånda og rydde med den andre. Og så skulle man vise respekt for kundene, huske deres navn og vise at vi setter pris på dem. Om det er folk somt her og du egentlig ikke får øyekontakt med de som kommer inn, skal man stille seg på tå for å nå over menneskemengden og gi den nyankomne, om ikke annet, så et lite nikk, sier Ruud.

Mindre tid nå

Men denne formen for betjening er det lite av i dag, mener Ruud.

-Ja, vi har for lite omsorg for hverandre. Jaget etter livskvalitet og materielle goder blir altoverskyggende for mange. Flere av de søkkrike blir dårlige eksempler og folk mister helt perspektiv, synes Ruud.

-Faren min viste at det går an å ha omsorg for de svake selv når man driver med business. Var det folk som ikke hadde penger, fikk de maten gratis isteden.

Og under krigen hadde de kjøttutdeling herfra. Da kunne køen stå fra butikken og opp til kirken. Selv da prioriterte pappa de han visste hadde mange barn.

Forfall og fattigdom

Kampen har ikke alltid vært et fasjonabelt strøk kan Dagfinn Ruud fortelle.

-Før kunne Kampen nærmest være et skjellsord. Det var mye elendighet og fattigdom her, også da jeg startet i butikken. Men det var greit. Folk var vant til at det skulle være sånn.

-Men på 80-tallet skjedde det noe. Grunnen til det er jeg ikke så sikker på, men folk begynte å pusse opp egne og andres hus. Og nå er det skikkelig stas å bo her. Vi f.eks, merker stor pågang på de to bygårdene



Dagfinn Ruud

vi eier. Både gamle Kampenianere og nye vil gjerne bo i dette nabolaget.

Nærbutikkene er viktige for lokalmiljøet

-Dessverre er det noe som har forsvunnet med nedgangen i de små lokale butikkene, sier Ruud.

-Jeg tror faktisk det var over tyve butikker her før, nå er det knapt en håndfull. Slike steder blir samlingspunkter og sosiale kanaler. Du får ikke den samme følelsen på Rimi eller Rema, vet du, sier han og sukker lett.

-Jeg skjønner at ting skal lønne seg, og det er klart det kan være et slit å drive slik vi gjør. Men jeg tror det lønner seg i lengden. Det gir ihvertfall folk noe verdifullt i lokalmiljøet.

Gudbrandsdøl i Trysilgata

Fin beliggenhet og rolige omgivelser gjorde Kampen til et aktuelt boligområde for Ove Egil Stueflotten (26) fra Dombås. Han trives svært godt på Kampen, men har ikke gjort så mange nye bekjentskaper.

Tekst og foto: Susanne Dommersnes

Etter å ha bodd hos en kamerat i Bøgata i noen måneder, kjøpte Ove Egil Stueflotten i august egen leilighet i Trysilgata.

- Det ble naturlig å finne seg noe på Kampen, ettersom det var det området av byen jeg kjente, sier Ove Egil Stueflotten, som opprinnelig er fra Dombås. I tillegg er faren hans bosatt i området. Ove Egil kom til Oslo etter å ha vært i Bosnia for NATO i femten måneder. Nå jobber han i et firma som blant annet produserer kaffemaskiner.

Kontakt

Fra kameratens miljø i Bøgata fikk han et bilde av Kampen som et sosialt sted. - Kameraten min, Petter, hadde god og jevn kontakt med sine naboer. Det var

dette som ble mitt første inntrykk av Kampen, og det var et inntrykk jeg kunne like, sier Ove Egil Stueflotten. Kort avstand til sentrum, fin beliggenhet og et rolig strøk lokket ham til kjøp av leilighet nettopp her.

- Det virker som om det er mye trivelige folk her, smiler Ove Egil. - Nå har ikke jeg bodd her så lenge, men jeg føler at jeg har blitt godt mottatt.

- Hvordan har det gått seg utslag?

- Da jeg drev og pusset opp leiligheten, var det flere som kom og hilste på meg og ønsket meg velkommen, forteller han. Etter hvert har kontakten avtatt. Nå består den stort sett av korte hilsener på gangen. Den sosiale omgangen han har, er med folk han kjenner fra før.

Et fint ytre

- Kampen er som en liten by utenfor byen, mener Dombåsingen. Han setter pris på at det er et lite trafikkert område og at man har mange muligheter til offentlig kommunikasjon. Mangfoldet i mennesketyper opplever han som positivt.

- Det ser ut til å bo mange forskjellige mennesker på Kampen. Det er fint.

- Har du engasjert deg i noen form for aktivitet etter at du flyttet hit?

- Nei, jeg har ikke det. Jeg er nokså sliten etter endt arbeidsdag og tilbringer ofte kveldene med avslapping hjemme. Men jeg har registrert at det finnes treningstilbud og annet som kan passe for meg. Bydelshuset har jeg ikke oppsøkt så mye, jeg går heller til sentrum dersom jeg skal ut, sier Stueflotten. Han er ikke helt sikker på hvem som er brukere av bydelshuset.



Ove Egil Stueflotten (26) trives godt på Kampen, men har ikke engasjert seg så mye. Klarer man som nyinnflyttet å trenge inn under den ytre fasaden, og bli en del av miljøet på Kampen?

- Byrådet gjør sitt

Byrådet gjør sitt for å opprettholde et lokalt engasjement i bydelene, mener Erling Lae, byråd for eldre og bydelene.

- Vi gir den samme summen til bydelene som vi har gjort tidligere, sier han.

Av Susanne Dommersnes



*Byråd for eldre og bydelene, Erling Lae
Foto: Sturlason*

- Hva slags inntrykk har du av det lokale engasjement på Kampen?

- Jeg bor selv på Bislett, så jeg er ikke

så godt kjent med Kampen, men jeg har vært på to debattmøter der. Begge tok opp aktuelle temaer, og det tyder på et levende lokalmiljø, sier Erling Lae, som også har registrert et lokalt engasjement i trafikkspørsmål.

- Hva tror du er grunnen til dette?

- Jeg tror det har mye med at Kampen har en blanding av gammelt og nytt; en blanding av nyinnflyttede og gamle Kampianere. I tillegg har man hatt en vellykket byrenovering på Kampen. Engasjement og trivsel henger sammen. Hvordan det ser ut er viktig, mener byrådet.

- Kampen er en vakker bydel; den har sjel, det er pent og med en fin utsikt. I tillegg har man fysiske aspekter som at området ligger godt skjermet fra trafik-

kerte veier, sier Lae.

Lae mener Kampen skiller seg ut fra andre bydeler ved å være en småby i storbyen. Kampen har noe av småbypreget som mange andre bydeler har mistet, er Laes inntrykk.

- Hvorfor blir det kuttet på støtten til frivillige lag og organisasjoner?

- Vi har ikke kuttet fra sentralt hold i Oslo. Det er det bydelene som står ansvarlig for, sier Lae til Kampenposten, og påpeker at det ikke er hans oppgave å kommentere hvordan bydelene fordeler godene. Lae understreker at summen som blir gitt fra sentralt hold til bydelene, er den samme som før.

- Vi fra Byrådet har lagt vekt på frivillig arbeid. Vi ser på det som en indirekte investering i helse. Og helse har med trivsel å gjøre. Dessuten er det viktig å bry seg, avslutter Erling Lae.

Ikke bare en bomaskin

Kampen er et av de mest populære boområdene i byen, kan eiendomsmegler Knut Farstad fortelle. Viktig for de som kjøper, er småbyfølelsen og det gode lokalmiljøet. Her kan man koble om og nærmest skifte tilværelse når man kommer hjem fra jobb, mener Farstad.

Tekst og foto: Camilla Svendsen Skriung

Knut Farstad er eiendomsmegler i DnB Eiendom. De selger en god del på Kampen, både av aksjeleiligheter og større bygårder. Og Kampen er fortsatt meget ettertraktet.

-Ja, absolutt! Jeg har jobbet med dette siden 1988 og jeg husker særlig da markedet lå nede på 80-tallet. Selv da var det ikke noe problem å få solgt leiligheter på Kampen. Dette er et av de områdene det er tryggest å kjøpe seg inn i, mener han.

Hva tror han det kan komme av at

så mange ønsker å bo nettopp på Kampen?

-Det er en nærhet mellom naboene. Det er trygt og rolig. Her kan man slappe av og få et helt annet inntrykk etter jobb, nærmest en helt annen tilværelse, sier Farstad begeistret. Stedet skiller seg ut, med sitt småbypreg. Det har en egen identitet.

Hvilke argumenter skilter eiendomsmeglerne med når de vil selge her?

- Bortsett fra eiendommene i seg selv, er det gode miljøet det beste argumentet. Det er rett og slett en fredet plett. Mange husker damen i pølseboden, "Mor i bakken", og spør etter henne. Det virker som folk er opptatt av at på Kampen blir man lagt merke til, man bor ikke bare i en bomaskin.

Farstad har i det siste jobbet i forhold til Normannsgate 38. BT Marking flytter ut, og hele gården søkes bruksendret til bolig.

-Det er en artig gård. Her har det vært ulik næringsvirksomhet opp gjennom årene. Blant annet skomaker og frisør i tillegg til det firmaet som holder til der nå. Det kan bli strøkne

leiligheter i dette bygget.

Samtidig er det viktig å tenke på den trenden vi ser når det gjelder bolig versus næringsvirksomhet, mener Farstad.

-Det er litt trist at slike fine lokaler for butikker eller hva som helst, forsvinner fra nærmiljøene. Mangfoldet og arbeidsplasser blir borte fra der folk bor. I Normannsgate 38 finnes det et slags fransk tun i bakgården. Tidligere bodde eieren av virksomheten på toppen, men lot de ansatte ta del i dette tunet. Det må ha vært et paradisi av en arbeidsplass, sier Farstad begeistret.

Til tendensen om at engasjementet for lokalmiljøet er på vei ned, har han dette å si:

-Det er viktig å beholde engasjementet. Det er det samme som et steds særpreg. Mister man det mister man mye. Det er det som er viktig for folk som søker seg hit både fra andre steder og fra Oslo; de vil ha denne nærheten som finnes i en liten bygd. Det må Kampen kjempe for å beholde!

Juletilbud fra S.A.T.S Kampen

S.A.T.S i år 2000

- I år får pappa en hard pakke av mamma til jul.

Barna "trener" hver dag og de har det gøy mens de gjør det. Nå kan du gi bort en hard, men leken treningspakke til en du er glad i. Stikk innom S.A.T.S Kampen og kjøp årets julegave.

Gaven inneholder én måneds trening og koster kun 350,- eller to måneders trening til kun 600,-

God jul!

S.A.T.S

Bare ren, skjær treningsglede

**S.A.T.S Kampen, Hedmarksgt. 13, 0658 Oslo.
tlf: 22 19 48 44, fax: 22 68 03 85**

Et tilbud du ikke vil oppleve før neste tusenårsskifte:

Trening for 1 person i ett år:

3.500,-

Trening for 2 personer i ett år:

6.000,-*

Tilbudet gjelder i perioden 20. nov. - 20. des. ved kjøp av årskort. Kortet gjelder på det senteret det er kjøpt, og kan ikke overflyttes til andre sentre. Tilbudet gjelder kun nye medlemmer, og all betaling skal være kontant.

** Må melde seg inn samtidig.*

Meld deg inn, og få en god start på det neste årtusenet.

Engasjerer du deg i lokalmiljøet?

Vi spurte en rekke mennesker en novemberdag: engasjerer du deg i lokalmiljøet? Og hvordan synes du det er her på Kampen?

Tekst og foto: Camilla Svendsen Skriung



Ashraf, Hassan og Aroje Mohammed

-Vi er kjent i området og trives godt her. Vi har bodd her i over 10 år og har mange venner. Hassan går på Kampen skole og Aroje begynner i barnehagen om ikke lenge, forteller de tre.

Ashraf har særlig engasjert seg i skolen på Kampen. -Jeg er klassekontakt og satt i AOF noen år på skolen. Vi jobbet med reform 97 og for å få en utbedret skole. Det siste kan man jo trygt si vi fikk.



Joar Kråkevik, Torgun Flaten og Kosak (siste bare på besøk)

-Ja, vi engasjerer oss i det som skjer på kultursiden her. Er det noen arrangement på Kafé Kampen eller i kirken, så er vi som regel med på det. Som tilskuere altså.

Men Torgun har også deltatt mer aktivt da hun har sunget viser på kafeen sammen med "Nye Skalder". De har bodd her et par år og trives veldig.

-Det er et rolig og ålreit bomiljø. Fint for små barn og sånn. Det skjer mye her, Kjempedagene for eksempel. Slike ting er viktig, sier Torgun.

-Det er synd hvis folk ikke engasjerer seg så mye som før og særlig hvis tilskuddene til frivillig arbeid blir kuttet. Det er kultur og godt naboskap som skaper et sted og gir folk noe fint i hverdagen. Skal man gjøre noe med voldsproblemet er ikke løsningen å kutte i støtte, sier Joar, og Torgun tilslutter seg dette.



Synnøve Johansen

-Nei, jeg engasjerer meg ikke så veldig egentlig. Jeg er med hvis det er kulturkvelder på kafeen. Og så er jeg mye i parken. Der har det blitt meget pent.

Johansen har bodd på Kampen i over 60 år.

-Jeg synes det er ille hvis det blir mindre aktivitet her. Jeg liker meg godt og synes det er et bra miljø. Men det selvsagt ikke slik det var før! Da var det gode naboer her, da. Alle kjente hverandre. Men vi er noen barndomsvenner som stadig besøker hverandre

fortsatt, så noe har jeg igjen fra den tiden, forteller hun.



Elisabeth Larsen og Ella Bergersen

To fine fruer som har bodd her i henholdsvis 60 og 80 år. Det siste kan man si er meget imponerende.

-Ja, jeg er født her på Kampen, faktisk. Om vi engasjerer oss i det som skjer? Nja, vi er ikke så aktive. Men vi er med i menigheten, vi kommer derfra nå, sier Bergersen.

-Og der har de fine prester - ingen hengenhoder slik som det kunne være i gamle dager. Jeg synes det er et godt lokalmiljø her, jeg, mener Larsen.

-Ja, vi kan ikke klage. Men det var litt annerledes her før. Da var det landlig her med mange løkker man kunne være på. Det var et fint samhold. Folk satt ute på løkkene og drakk kaffe og pratet.

-Ja, det må ha vært på 30-tallet eller kanskje så tidlig som i 1925. Folk tok med seg stolen og en kaffekanne og satt og slarvet. Det var svært sosialt. Men det må sies at det fortsatt er bra her. Lite bråk og gjennomsnittlig bare fint.

Det samstemmer de begge i og er godt fornøyd med å bo på Kampen.

Jordalblomsten AS

Hedmarksgt. 29, inng. Rolf Hofmoes gate. Tlf./fax: 22 68 53 14

Godt utvalg i blomster og julegaver!

✿ Buketter ✿ Gaver ✿ Planter ✿ Kunstblomster ✿
✿ Dekorasjoner ✿ Brudebuketter ✿ Sorgbinderi ✿



Har du litt tid til overs? Trenger du hjelp, eller ønsker du å hjelpe noen?
Har du en spesiell interesse eller kunnskap du vil dele med andre?
Da kan frivilligsentralen være behjelpelig med å organisere
grupper eller kurs.

Ta kontakt Kampen Frivilligsentral mandag til fredag 10-16.

Kampen Frivilligsentral er et møtested som formidler kontakt mellom mennesker i nærmiljøet. Ved frivilligsentralen kan du få hjelp, og du kan gi hjelp, eller gjøre begge deler. Kampen Frivilligsentral er din til å komme med ideer, og til å bruke tid på ulike frivillige oppgaver og aktiviteter. Er dette noe for deg, ta kontakt:

KAMPEN FRIVILLIGSENTRAL

Bøgata 21 (i Bydelshuset), 0655 Oslo
Tlf. 22 68 69 17 • Mobil 901 38 352 •
Fax 22 67 73 99

Kafé Kampen

Bøgata 21 0655 Oslo Tlf. 22 68 29 10



Velkommen til oss!

Nå har vi alle rettigheter.

ÅPNINGSTIDER:

Søndag - torsdag:	12.00 - 24.00
Fredag - lørdag:	12.00 - 01.00

Barnesida

VISTER

Kjære dere!

Dette blir kanskje den siste utgaven av Kampenposten. Det er trist, men dersom vi ikke får penger i støtte fra kommunen, kan vi ikke lage avis. Vi i redaksjonen takker for fine bidrag!

Ha en riktig god jul!

Susanne*



Blakken og Ferdvard fra KØBB Teinet av Elisabeth 6B



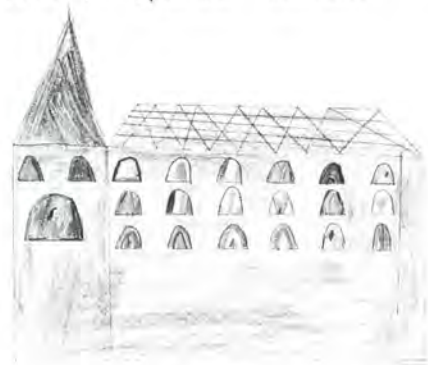
Til Kampenposten
Fra Sarah Kopinar Myklebust
og Sandra Ilie!

REBUS:

HA, HA, HA, HA - R

1. Doktor hva skal jeg gjøre med hårfallet mitt? bare kassé det det er ingen ting og samme så.

2. En mus og en elefant gikk en tur til ørkenen. Elefante gikk slik i musa fikk gå i skyggen av elefanten. -Åh, det er varmt, sa elefanten. -Skal vi bytte plass, slik at du kan gå i skyggen min? spurte musa.



FRANCIS KLASSE 6A KAPEN SKOLE

Kampen disko



Trenger vi Kampen Bydelshus?



Kampen Bydelshus i Bøgata 21

Ann Inger Øyan og Robert Lorange styret i Kampen Bydelshus.

Øverst på Kampen ligger et stort gult hus. Du kan se mennesker gå inn og ut av det. Noen ganger høres musikk gjennom vinduer og dører. Går du nærmere og leser på oppslagstavlen forteller den at det er "Kultur på Kampen" i kveld. Det er en fredagskveld du står der. Er det etter handleturen lørdag formiddag er det "Jazzkafe". Andre ganger er det strømmer av barn og foreldre du ser. De har kanskje vært på "Småbarnsang", "Barnefilmklubben" eller "Barnas høstutstilling". Glade unge jenter og gutter kommer dansende ut av huset på ettermiddags- og kveldstid. De har vært på "Danse-grupper" eller "Teatergrupper".

Flere musikere har sin arbeidsplass i husets lydstudio hvor de daglig øver. Storsalen benyttes av storband som øvelsesplass. Kontorlokaler rundt forbi i bygget er leiet ut til næringsdrivende, og utøvende kunstnere. Her skjer det mye mer enn du aner.

Så er det de som etter endt arbeidstid kommer til bydelshuset for å treffe kjente, slå av en prat og diskutere verdens store og små begivenheter. Et varmt måltid med noe å drikke til blir det også en råd med på Kafé Kampen. Her er det nesten alltid noen vennlige mennesker du kan prate med, det summer av liv rundt bordene, og om sommeren er nok takterrassen kafe-

ens mest populær møteplass.

I helgene kan du se naboer som har samlet venner og familien til bursdagsfeiring på huset. Men også lille Per og Kari har kanskje invitert hele klassen sin til 10-års bursdag i storsalen. Så dersom du våger deg inn og er på vei opp til Kampen Kafé kan du risikere å snuble i lekende barn som har bursdaglag.

Dersom du lurar på noe kan du få hjelp. I første etasjen finner du Kampen Frivilligsentral med sine aktiviteter og tilbud. Sentralen ledes av Thomas. Bydelshuset har sitt kontor ved siden av hvor Grethe arbeider. Begge står til tjeneste på dagtid, om du f.eks. vil sette igang med noe i huset, trenger hjelp til noe, ønsker å leie et møterom, arrangere et selskap, eller noe annet.



Kampen Kafé

17 år - "still going strong?"

Det rare er at det i skrivende stund nøyaktig er 17 år siden Kampen Bydelshus ble stiftet. Den 1.12.82 ble andelslaget Kampen Bydelshus etablert i et kaldt, uferdig, brannskadet Bøgata 21. Tilstede var det 43 entusiastiske andelseiere.

Som en fugl Fønix har bydelshuset gradvis blitt satt istand, innredet med alle sin rom og aktiviteter. Mange millioner er investert, og 1000-vis av dugnadstimer nedlagt for å til vårt kjære bydelshus.

Hvordan feires så denne 17 årsdagen? Ikke med champagne og høye smørbrød, men med frustrasjon og ettertanke. Det som startet så flott for 17 år siden har hatt en berg og dal profil. Kriser og oppgangstider har fulgt hverandre - alt etter hvordan offentlige myndigheter har lukket eller åpnet pengepungen. Nå forekommer den oss nokså lukket.

Bygningene er gamle og etterhvert nedslitte. Det er mange år siden de ble pusset opp, og nå akselererer forfallet. Vi har startet et oppussingsprogram, men neste år får vi ikke penger til å videreføre dette.

Selv forsterket dugnadsinnsats vil ikke strekke til her. Særlig på bakgrunn av at antall entusiaster og ildsjeler som deltar i frivillige aktiviteter, ulike driftsoppgaver og i styrearbeid er på nedgående.



Dugnadsentusiaster fra Kampen og yrkesskoleelever fra Sogn Videregående skole har førjulsfest i storsalen desember 1986

Markedsøkonomi

Selv om mange bruker huset er det dessverre ikke samsvar mellom utgifter og inntekter. Ikke så rart kanskje, fordi mange av husets aktiviteter ikke kan baseres på selvkost, men er fellesoppgaver som bør stimuleres og delvis drives i offentlig regi.

På Kampen finnes det ingen kommunale tiltak for barn og unge. Kulturtiltakene som finnes i området foregår i bydelshuset. Frivillige lokale foreninger driver også sine aktiviteter her; Kampen vel, Kampen Historielag, Kampenposten, Kampen Barnefilmklubb, Kampen Dansegrupper for ungdom, o.l. Selvsagt drives vesentlige deler av driften i bydelshuset forretningsmessig, men ikke alt. Etter vårt skjønn gjelder det for Kampen kafé, utleievirksom-

heten og deler av aktivitetene for voksne, og kanskje noe mer. Det er ganske sikkert et større inntjeningspotensiale enn det vi får til. Har du noen gode ideer?

Støtten fra Bydel Gamle Oslo og handlingsprogrammet for Oslo Indre Øst er for nedadgående. Her er vi forespeilet 0,- kr til bygningsmessig vedlikehold neste år, selv om vi ifjor ble forespeilet betydelige summer. Vi kan kanskje oppnå støtte til enkelte av barne- og ungdomsaktivitetene, men etter det møter vi veggen.

Altså dystre perspektiver på jubileumsdagen, en knapp måned før milleniumsskiftet, og i kjølvannet av mange års godvilje fra alle hold til storsatsing på bymiljø og fellesskap i indre Oslo Øst. Skal vi godta dette?

Bli andelseier

Kampen Bydelshus er et andelslag med kun 3-400 eiere fra Kampen. Mange nyinnflyttede vet ikke det at huset faktisk er vår eiendom, og ikke

Oslo Kommunes. Kjøp for all del en andel snarest mulig. Det koster kun 100kr for privatpersoner, og kr.500 for bedrifter.

Som medlem vil vi fremover be om at du vil delta i husets aktiviteter, både som nyter og som yter. Kanskje vi bør innføre en årsavgift og mer aktivt samarbeid med andelshaverne. Kunne du tenke deg å bli med? Får du ikke umiddelbar kontakt på husets kontor, så legg en lapp i postkassa.

Vi trenger en ny giv

Trenger vi Kampen Bydelshus, eller er det kanskje ikke noe å satse på fremover. Kan vi finne på nye aktiviteter som trekker folk. Er det ting ved kafeen som bør forbedres? Kan huset i større grad markedsføres? Kan vi klare å bygge opp et vedlikeholdsfond?

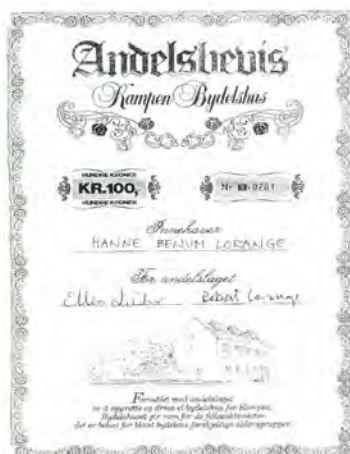
Det gamle rare huset som rommer så mange aktiviteter, virker det ikke som deler av bydelsadministrasjonen i Gamle Oslo, og kanskje heller ikke mange av bydelens politikere synes det er noe vits å fortsatt ta vare på. De synes tydeligvis at vi har fått nok støtte, og vil at vi fra nå av skal klare å ta vare på huset selv.

Vi tror det er det samme som å invitere til bydelshusets endelikt.

Vi trenger fornyet engasjement fra både tidligere husbrukere og forhåpentligvis mange nye entusiaster, også med kritiske tanker og ideer for om mulig å bidra til et levende bydelshus også etter tusenårskiftet.

Første mulighet vi kan by på er idéseminar kl.19.00 i Kampen Bydelshus torsdag 13. januar år 2000. Du vil finne oppslag om dette møtet i huset like over årskiftet.

Vi ønsker dere alle en god jul og et godt nyttår.



Slik ser et andelsbevis ut



Birgers drøm om Kampen Bydelshus i 1985

S.A.T.S etablert på Kampen

Oslos S.A.T.S-senter nummer 15 startet opp i oktober i år da tidligere Kampen Gym åpnet dørene til et nyoppusset treningssenter for mosjonister i alle aldre. Med et totalt areal på 1500 m² fordelt på 3 etasjer er S.A.T.S Kampen et av Oslos største S.A.T.S-sentre.

Tekst og foto: Gro Aschim

- S.A.T.S Kampen ønsker å gi et treningstilbud til alle typer mennesker, forteller en av eierne, Trygve Henriksen til Kampenposten. Han har, sammen med Svein Tore Holtekjølen, drevet Kampen Gym - nå altså S.A.T.S. Kampen - siden 1985.

Fleksibelt tilbud

- Vi har mange ulike treningstilbud til våre medlemmer, forteller Henriksen.



S.A.T.S

Anita Gulbrandsen ønsker velkommen til trening på S.A.T.S Kampen.

- Vi tilbyr apparattrim, kondisjonstrening, aerobic, spinning og sirkeltrening. Vi har egne treningsveiledere som hjelper folk med å sette sammen individuelle treningsprogrammer. Medlemmene velger selv de aktivite-

ter de vil være med på. Vi ser ofte at folk går lei en aktivitet etter en tid, og bytter til noe nytt. Her kan de få den variasjon de har ønsker i sitt treningsopplegg.

Henriksen forteller videre at S.A.T.S har fri flyt av mosjonister mellom de ulike treningssentrene, slik at medlemmer på S.A.T.S Kampen også har muligheten til å trene på andre S.A.T.S-sentre i Oslo eller andre steder. Med 62 S.A.T.S-sentre i Norge skulle det være nok å velge i.

Alle typer mennesker

- Jeg føler at S.A.T.S har ufarliggjort det å trene slik at vanlige folk har fått en lavere terskel for å melde seg inn på et treningssenter, uttaler Henriksen. - Vi opplever at vi henvender oss til en bredere gruppe mosjonister etter at vi ble med i S.A.T.S-kjeden. Samtidig har vi ikke hatt noen frafall blant dem som "alltid" har trent hos oss.

- For å tilrettelegge treningen for mødre med små barn, tilbyr vi barnepass mens de trener, forteller han. - Og på nyåret planlegger vi å starte med seniortrening. Hos oss trener alle typer mosjonister, i alderen 16 til 80.

Brødr. Andreassen a.s
FISK & SKALLDYR GROSSISTEN
NORMANNS GT. 16 - N-0655 OSLO - TLF: +47 22 67 99 60 - FAX: +47 22 19 92 98

God jul og godt nyttår

Det gjelder bilen din!

Vi gir bilen din rustbeskyttelse med TECTYL - i et av Nordens mest moderne anlegg for riktig rustbeskyttelse.

10 års garanti på behandling av ny bil
3 års garanti på behandling av brukt bil

Tectyl
MOT RUST

Autorisert Tectyl Verksted

Kampen Antirustsenter

22 67 64 53
22 67 63 12

ODD STEEN, SKEDSMOGATA 24, 0655 OSLO, v/ENSJØ T-BANE



Kirsti Aasen

signerer sin bok:

Fra hjertet
Tanker ved et tideverv

På Tøyen Interbok
den 18/12 kl. 12⁰⁰ - 13⁰⁰

Hva med å stille kirkeklokken før jul?

Tekst: Gro/Camilla/Robert

Foto: Camilla



Kampenposten har observert at klokken på kirketårnet har stått på slaget 7 i flere måneder. I anledning milleniumsskiftet gjelder det å følge med i tiden. Et tips fra redaksjonen er å stille klokken i hvert fall før klokken ringer julen inn....



PARKER

Julegaven for år 2000

Parker Jotter Steel sett.

Kulepenn og trykkblyant i børstet stål.

Velkjent Parker-kvalitet til en svært hyggelig pris.



Kr 99,-



TØYEN INTERBOK

Tøyen senter · Hagegt. 28 · 0653 Oslo

Tlf: 22 68 46 41 · Fax: 22 57 02 99

Org.nr: NO 943 328 498 MVA

1999

EN GAVE FOR ÅR 2000

Kampen Frivilligsentral – En møteplass i nærmiljøet

Kampen Frivilligsentral holder til i Kampen Bydelshus i Bøgata. Frivilligsentralen er et møtested som formidler kontakt mellom mennesker i nærmiljøet. Ved frivilligsentralen kan du få hjelp og du kan gi hjelp, eller gjøre begge deler. Aktivitetene så langt har i all hovedsak vært: å handle for noen, være turvenn, besøksvenn, følgetjeneste, leksehjelp, barnevakt og praktiske oppgaver. I tillegg har vi en aktiv dansegruppe for ungdom mellom 12 og 16 år som danser to ganger i uka i storsalen i Bydelshuset. Aktivitetsrommet som er pusset opp er utstyrt for forskjellige aktiviteter, fra systue og sosialt samvær til å holde kurs og foredrag. Lokale foreninger og andre i nærmiljøet er velkommen til å bruke fri-

villigsentralen. Utfordringen blir å gjøre sentralen til et aktivt møtested for mennesker i nærmiljøet. Så kom å bruk sentralen! Den lengter etter å bli brukt mer. Vi har allerede startet spanskurs. Det er blitt en suksess. En av sentralens frivillige holder kurset gratis og det er stor interesse i nærmiljøet for denne aktiviteten. Det har meldt seg over dobbelt så mange som det er plass til, så hvis det er noen som har lyst til å holde spanskurs kurs, ta kontakt med meg.

Ved frivilligsentralen er det mulig for mennesker i nærmiljøet å bruke frivilligsentralen til aktiviteter de brenner for. Jeg er åpen for forslag, og kan være med å tilrettelegge forskjellige aktiviteter. Dette kan skje både på dagtid og kvelds-

tid. Men jeg er avhengig av at folk i nærmiljøet stiller opp, og kommer med forslag og ideer om hvordan sentralen på en best mulig måte kan tjene menneskene i nærmiljøet.

Så kom innom! Jeg holder til i Bydelshuset på Kampen i Bøgata 21. Frivilligsentralen har kontortid mandag - fredag mellom kl. 09.00 og 16.00, men avtale om bruk av sentralen på kveldstid og i helger er også mulig

Telefonnummer til sentralen er: 22 68 69 17, Mobil: 901 38 352, Fax: 22 67 73 99.

Med vennlig hilsen
Thomas A. Lange
Daglig leder

SELSKAPSMAT - CATERING

*Måltidet er en viktig del av alle sammenkomster
- du kan være trygg når maten kommer fra . . .*

Gunnar Ruud

SNITTER - KOLDBORD - GRYTERETTER - MIDDAGER



Norderhovsgt. 7 - 0654 Oslo

... og smaken, den slår ingen !

Ring **22 19 59 80** og vi
sender deg vår innholdsrike brosjyre.

HEI KAMPENBEBOER!!

NY ELLER «GAMMEL»

Har du lyst til å være med på å bestemme hva **Kampen Vel** skal arbeide med for å gjøre Kampen til et attraktivt sted for oss alle? Har du nettopp flyttet hit? Da ser du kanskje noe vi andre ikke har oppdaget som vi burde forandre på. Vi som har bodd her en stund ser ikke alltid så klart; som kjent ser man ikke skogen for bare trær.

Meld deg inn i **Kampen Vel**, si ifra om du vil gjøre noe aktivt. Vi trenger nettopp deg!

☐ Ja, jeg vil melde meg inn i **Kampen Vel**, Bøgata 21, 0655 Oslo

Navn

Adresse

Telefon

☐ Batteriene er fulle, så jeg blir gjerne med aktivt når det trengs.

Skriv tydelig!